

نسخه سی و هفتمین و شصت و هفتمین

اداره خانه سی : آقامرایده
ملا کورانی محله سنده مهتر
سوقاغنده ۳ نومرولوخانه

مرکز توزیعی :
باب عالی جاده سنده (اتحاد
تجارت) کتبخانه سی

آبونه بدلی :
سنه لکی ۶۰ غروش
آلتی آلتی ۳۰ »

محفل

۱۳۳۸

علمی ، ادبی ، اجتماعی و شمیم بک
شهری مجموعه در

۱۳۴۱ ربیع الاخرینه مخصوص نسخه

صاحب ، مدیری ، محرری :



اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع التشر قبول ونشر اولونور
يازانك شخصيتي دكل، يازينك اهميتي
نظر دقته آلتينور .
كلن يازيلردن شايان قبول كورولنلر
تامرغ ميراسيله درج ايديلر .

عدد : ۳۰

جلد : ۳

مضمرجات :

محفل دینی و علمی : تترك حكمت شرعية سی — اسكییلی عاطف افندی . علم هیئت و انسانلر — محمد عزت بك

محفل ادبی : آناطولی آفاق اسلامده كونشدر — بسیم بك

محفل تاریخی : احمدیه حرکاتی — مسعود بك مستجابی زاده عصمت بك — سعود المولوی بك
عبادات اسلامیه تاریخیچه سندن ، حرم شریفده مجتمعا ایلک نماز — طاهر المولوی

مستجابی زاده عصمت بك

۱۹ نجی نسخه‌دهن مابعد [*]

اوشهره انتساب ایتش-كل، شعر اكاتساب
ایلمشدی. بنجه بتون آثار قلمیه سی بو ادعائك
شاغدیدر. نو هوسلکندن بری. وجوده کتیردیکی
بدایعك هیچ برنده برکوه خطایای ظاهر یه دن
هیچ برشته تصادف ایدیه ضر. سراپا منقح، سراپا
طوغرو یارمشدو. بو؛ لسانده کی کمال اقتدارندن
منبعشدر. صکره، هیچ برغرابت فکریه یه، هیچ
برسقیم تفکره مصادف اولامزسکنز. بوده
شاهر لکندن دولایندر. کندیسکی آثار اسلافی
مستفیضانه ودقائق بینانه تتبع ایتش، بالاطراف
آکلامش وتقدير ایشدر. برقسم آثاری فضولی
وادیسنددر. مشارالیهك اوروان وپاك صوقصیده-
سنه تقلیداً کنجاکننده یازدینی برنشیده نك خاطرده
قالان شوییتی نه کوزلدر :

دیگه بورتودیع راز ایتش دل کوهساره صو
حالت جانسوزنی آندن یه بیچاره صو
یه حضرت فضولینك،

چکمه دامن نازایدوب افتاده لردن قیل حذر
کوکره آچیلماسون اللرکه دامانکده در
لوحه غراسنی حاوی اولان غزل بدیعنی لطیف
ودلنواز بر صورتده تخمیس ایتشدر. بوتخمیسه
علاوه ایلدیکی صوك پارچه شودر :

ای فضولی بزله سنسین بویولده پیشوا
کلامش کلز بودنیایه نظیرك بردها
ذوق آیر عصمت کی ارباب دردوابتلا
تادم فردا او قوندجه جهانده دایما

اول غرامیات سوزافکن که دیوانکده در
بوندن فضولی سخنوره قارشنی مرحومك انجذاب
قلیمی بك بارز بر صورتده آکلاشیلیر. بالاخره
[*] ادیب وفاکار سعودبك افندی طرفندن عصمت
بك مرحومه دائر یازیلان مفصل مقاله نك بر قسمی مجموعه یه
درج ایدیلش، متاقی افسانك درجی تأخره اوغرامشدی.
بونسخه دن اعتباراً او مقاله یی اکاله وعصمت مرحومك
آثاردن بعضیلرینی لشره چالیشاجیز. محفل

دوراخیرك بتون رجال ادبی کی عصمت ده تقی
ونائلی قدیم ایله خیلی مشغول اولمشدر. غزلیات
ومنظومآئنده استعمال ایلدیکی تراشیده الفاظ بویکی
استاد ادبی درجه تقی کو ستردیکی کی طرز ترنمی
دخی اکثریا نائلی قدیمی آکدیرر. اساتید ادبیز
نائلی وادیسنك هان عموماً مفتونیدر. لسقوفجه لی
غالب بك مرحومدن ابتداء کمال بك، هر سکی
عارف حکمت بك، جریده حوادث محرری عصمت
بك، ضیا پاشا، اسکدارلی حتی بك، عثمان شمس
افندی مرحوم هب بو وادینك سالکرننددر.
شاهر معظم عونى بك افندی مرحوم بیله
اویکتا ومتعالی طرز خاص غراسیله برابر نادراً
نائلی قدیم ایله هم آهنگ اولمق ایسته مشدر.
نائلینك :

بردل بیتاب ایله بیک غزمیه آماده می
ای دین حکم قضادن احتراز ایلر بکا
بیت لطیفه :

بن که سربازان راه عشقه سردارم بوگون
آسماندن تیغ باغسه صر فرو ایتیم یه
یوللو شهامتکارانه مقابله شاهزاده بولتور.
مستجابی زاده یه کلنجه :

تجلیسی دیمکدر زندگی، برآن موهومك
زمان برلجه درجاری، علی الاطلاق نامحدود
کی سوزلریله شبهه سز روح نائلی یه ده شاد ایلش،
حتی هر سکی عارف حکمت بك مرحوم کی برطرف
جهانکرد ادبک مظهر تقدیری اولمشدر. بوینده کی
(علی الاطلاق) ترکیبی ایچون حکمت، دوترکیب
شمدی یه قدر هیچ بربرده بودرجه محملنده استعمال
اولنامشدر. دیرمش. نادى جلیل حکمتده عصمتك
بیوک برموقی وارمش. عصمت، حکمتی برمدت
زیارنده تأخر ایتسه در حال لسان علوی بیان حکمتدن:

کیم بیلیر کیم مستجابی زاده عصمت زده در
زده در اول شاعر صاحب فضیلت زده در
سوزلری ایشیدیلیر ومسئوله اسماع ایدیلرک مضبوط کلز او
وبهارستان اولان نادى حکمته عصمت جلب اولنورمش.

عصمت، غایت حساس برشاعر ایدی.

بن غریب آواره برحساس شاعر؛ سودیکم

آسان شرقك السود افزا براختری

بیکی کچی برچوق اثرلری بوحالنه شهادت ایدر .
بویله اولدینی حالده کندیسنگ «مسلم الفضائل» [*]
ندیان حکمتدن اولمی نزد حکمتده کی درجه
اعتبارینه دالدر . حکمت مففورك اخلاق وماهیت
حکمانه سی ایسه اربابنه معلومدر . جناب حق
هرایکیسی ده رحمت بی پایان آلپسینه مستغرق
بیورسون آمین .

عصمت، بلغای صریدن حضرت (ابن فارض) ک
برقاری سودا پروری ایدی . دائماً [مشارالیهک
اشعارعالیه سی معشوقه وجدانمدر] دیرایدی .

شعراى محمدن فردوسی به ، حافظه مفتونیت
وحرمت بی نهایته سی واردی . كذلك فیلسوف
یکانه شرق «خیام» عصمتک بر آشنای دائمیسی ایدی .
ضرب ادباسندن (لامارتین) ی پک چوق
قدیر وتبع ایدر، آنی موحد اولمق اوزره
طانیردی . شاعر مومی الیهدن خیلی منظوم ومنثور
پارچهلر ترجمه ایتشدرد .

مستجابی زادهک مهمجه بریکون تشکیل
ایدن آثار قلمیه سنگ اکثری کندیسند موجود
دکلدی . بونلری جمع وتلفیق امر خطیرینی مرحوم،
بوماجزه حواله ایتشدیدی . مکتب ، معلومات ،
ترقی، معارف ، معرفت ، ارتقا ، رسمی غزته ،
خزینة فنون مجامیع موقوته سیله اقدام ، صباح ،
ترجان غزته لرینی خیلی زحمتلرله تدقیق ونحری
ایده رک همان بتون انارینی جمع ایله دلخواهی وجهله
حضرته ارسال ایتشدیدم، اسکیلرینی تنقیح وتصحیح
ایده جک ، یکی آثارینی ده علاوه ایله طبع ونشر
ایتدیره جک ایدی . دریغ وافصوس که عمری وفاء
طالعی مساعده ایتدی ، طبع ایتدیره مدی . فقط

[*] عصمت (نثلی قدیم) عنوائی رساله سینه

تقریض یوللو برمکتوب ارسال ایتمش اولان حضرت
حکمت، بومکتوبه (مسلم الفضائل افندم) جمله سیله ابتدار ایدر .

قویاً امیدوارم که بونلری آرزوسی وجهله یکیدن
تدقیق وجابجا تصحیح ایتشدرد . مرحومک هنکام
واپسیننده بتون آثار متروکه سنگ طرف کترانه مه
ارسال وتسلیمینی وصیت ایلدیکی عائله مکره سی
طرفندن اخبار وتبلیغ اولنمشدی . نه چاره که اوچ
سنه دن بری موانع کونا کون حیلولتیه نه بوخزینة
قیمتداری تحری ایده بیلدم ، نه ده عائله مشارالیه
طرفندن تکرار بر اشعار وقوع بولدی .

زادکان عصمتک ضیاعی هیچ بروجدان ادبی
آرزو ایتز . بناء علیه بوکزیده اولاد فضیلته دسترس
اولمق اقصای تمنامدر . مرحومک اشعارنوهوسا
نه سنی حاوی [ترانه] اسملی مجموعه سی، [فروق
الفاظ] عنوائی دقائق لسانییه دایر برائری ،
[زافائل] ترجمه سی، [کلیولیده سلیمان پاشایی
زیارت] منظومه سی [شکوفه چین] نام ظریفیه
توسیم ایتدیکی لطائف تاریخیه وادبیهدن باحث
بر رساله سی «نثلی قدیم» اسمیه شاعر مشارالیهک
ترجمه حالنه دا رغایت مدققانه یازلمش بر کتابی مطبوعدر .
«منتخبات رباعیات خیام» اسملی اثر جلیل
فضیلتی ایسه هنوز کسوه طبعه بورونه مامشدر .
[تمه لغت ناجی] سی مطبوعاً ایادی استفاده ده
بولنمقده درکه کرک تمه ، کرک اصل ، استاد جلیل
القدریمز عارف مولوی طاهرده افندی حضرتلری
طرفندن برقات دها تحمیم واکال بیورلمشدر .

« احمد مدحت » افندی مرحوم ، معلم ناجی
افندی مرحوم ایچون : [ناجینک هیچ برائری
اولماسه الیه کی نا تمام لغتی برهان فضیلتی اوله رق
کوستریله بیلیر .] دیمش ایدی . بولتی اصلندن
فرقسنر بر صورتده حسن اکیال ایله روان پاک ناجی بی
خوشنود ایتمش اولان عصمتک ده بشقه بر سطر
یازیسی بولماسه [تمه] سی قدرت و مزینته شاهد
اوله رق اراهه ایدیه بیلیر . مابعدی وار

مهرود مولوی

مطبعة عامره || صبر مصوی : طاهر المولوی